

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ИМЕНИ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО В АРМЯНСКОЙ ШКОЛЕ

Майя Казарян
Университет Месроп Маштоц
Арцах

Аннотация

В статье представлены некоторые особенности изучения имени прилагательного в национальной (армянской) школе. Большие трудности для учащихся армянских школ представляет усвоение закономерностей, связанных с согласованием прилагательного, а также других согласуемых частей речи с существительным. Трудности у учащихся армянской школы возникают при употреблении прилагательного в речи, когда в силу вступают его формальные признаки, реализующиеся в словосочетании, - обозначения рода, числа и падежа во флексии. В данной работе представлены методы и способы преодоления этих трудностей.

Ключевые слова: *имя прилагательное, изучение, армянская школа, методика, упражнение, речь, преподавание.*

В современных условиях, когда объем необходимых человеку и обществу знаний быстро растет, важнейшей задачей школы является формирование и развитие у учащихся потребности и умения постоянно пополнять свои знания, ориентироваться в стремительном потоке научной информации. Одним из решающих условий этой задачи является хорошо развитая речь каждого человека. Умения учеников сравнивать, систематизировать, классифицировать, обобщать формируются именно в процессе овладения знаниями через речь. Способность воспринимать и понимать речь взрослых, полноценное, достаточно быстрое и сознательное чтение (вслух и про себя), говорение и письмо, то есть устное и письменное выражение своих знаний, мыслей, чувств, а также логически чёткая доказательная образная речь ученика являются показателями его умственного развития [4, с. 830].

Работа по развитию речи начинается уже на раннем этапе обучения русскому языку в национальной школе. Наряду с языковыми нормами необходимо воспитать у учащихся чувство языка, научить их находить для своих мыслей наиболее совершенную форму выражения, чувствовать язык эстетически.

Однако познавательная деятельность учащихся не может быть результативной, если у них не сформированы умения наблюдать, анализировать, обобщать. То, что познается, обычно сопровождается эмоциональной оценкой [2, с.114]. Как только учащийся пытается выразить при помощи речи все то, что его окружает, он начинает вдумываться в увиденное, осознавать и понимать его. При описании (чаще всего) зрительных и слуховых впечатлений в устной и письменной форме появляется потребность в таких словах, с помощью которых речевое высказывание становится более красочным и ярким. Эту функцию несут на себе имена прилагательные [3, с.145]. Неслучайно многие писатели называют прилагательные самой живописной частью речи и придают особое значение точному использованию прилагательных-определений, усматривая в этом проявление профессионализма и мастерства.

Преподавание имени прилагательного в армянской школе строится по методу от простого к сложному (постепенно усложняя и расширяя лексический и грамматический материал). Это целенаправленный процесс, подразумевающий строго определенную последовательность усвоения грамматических признаков и общего лексического значения данной части речи.

В основе методики преподавания имени прилагательного лежат следующие принципы:

- общеметодические (принципы межуровневых и внутриуровневых связей, структурно-семантический),
- общедидактические (принципы научности, доступности, связи теории и практики),
- частнометодические принципы морфологии (лексико-грамматический, парадигматический, морфолого-синтаксический).

При введении нового прилагательного педагог сперва направляет внимание учащихся на сопоставление лексического значения конкретного слова и общего смыслового значения слова как части речи: например, *одинокий*: общее смысловое значение «признак предмета», лексическое же значение «Один без других; отделенный от других, себе подобных».

Парадигматический принцип подразумевает сравнение косвенных форм и исходной формы, а морфолого-синтаксический принцип предполагает сопоставление члена предложения и части речи.

Большие трудности для учащихся армянских школ представляет усвоение закономерностей, связанных с согласованием прилагательного, а также других согласуемых частей речи с существительным. При объяснении этих трудностей обычно ссылаются на то, что одной из основ построения русского предложения является согласование частей речи, вступающих в различные отношения в качестве членов предложения, а в армянском языке имя прилагательное не изменяется по родам, числам и падежам. Однако это указание лишь констатирует различие грамматических признаков имени прилагательного в русском и армянском языках, но не объясняет истинных причин затруднений и условий, порождающих ошибки при употреблении имени прилагательного в речи. Недостаточность указания на отсутствие в родном языке учащихся согласования прилагательного с существительным доказывается хотя бы тем, что усвоение этого явления вызывает затруднение и у лиц, в родном языке которых прилагательное изменяется по родам, числам и падежам, например, для немцев изучающих русский язык. Ведь и учащиеся русских школ, изучающие немецкий язык, допускают ошибки при согласовании прилагательного или в употреблении рода существительных, хотя эти категории имеются в русском языке.

Наличие или отсутствие той или иной категории в грамматическом строе родного и изучаемого языков определяет чисто психологические трудности при изучении языка, облегчает или затрудняет понимание смысла грамматического явления. Например, ученик армянской школы воспринимает как должное то, что существительное склоняется, глагол спрягается, изменяется по временам. Но его удивляет то, что существительные бывают трех родов, что глагол имеет видовые различия и т.д. Однако, как известно, понимание и сознательное усвоение грамматических явлений еще не обуславливает умение употреблять их в речи. И трудности в усвоении языка определяются не только сходством и различием языковых систем родного и изучаемого языков, но и многими другими факторами. Так, например, при изучении глагольного спряжения или склонения существительных учащиеся-армяне также испытывают большие трудности. Им не помогает то обстоятельство, что падежные формы существительного или элементы парадигм спряжения имеют аналоги в родном языке, ибо способы оформления данных явлений различны, а при изучении надо запомнить и довести до степени автоматизации именно эти морфологические признаки (падежные окончания существительных, личные окончания глаголов и т.д.). Поэтому, на наш взгляд, причину трудностей при изучении согласования прилагательного с существительными и пути предупреждения ошибок необходимо искать в особенностях имени прилагательного как части речи в русском языке.

По определению Виноградова В.В. «Имя прилагательное – это грамматическая категория, формирующая и объединяющая слова, которые обозначают признак предмета (качественный, относительный и указательно–определятельный) и которые являются определяющими имена существительные и обычно согласующимися с ними в роде, числе и падеже частями речи. Семантической основой имени прилагательного является понятие качества»[1, с.75].

При изучении имени существительного учащиеся должны усвоить его семантические и структурные признаки. Усвоение значения имени прилагательного обычно не вызывает у учащихся затруднений, так как и в грамматике армянского языка имя прилагательное трактуется как часть речи, выражающая признак или качество предмета. Именно поэтому при введении материала можно воспользоваться лишь переводом термина и выявлением степени его понимания учащимися.

Трудности у учащихся армянской школы возникают при употреблении прилагательного в речи, когда в силу вступают его формальные признаки, реализующиеся в словосочетании, - обозначении рода, числа и падежа во флексии.

«Слово, подводимое под категорию имени прилагательного, представляет собой комплекс форм, которые все вместе образуют своеобразную парадигму именного склонения, отличную от парадигмы склонения существительных. Эти формы прилагательных – синтетические, объединяющие в своей структуре указание на род, число, падеж (так же, как у имен существительных). Однако формы рода, числа и падежа имен прилагательных выражают не внутренние оттенки качественных значений, а лишь указывают на синтаксическую связь прилагательных с именами существительными в процессе речи. Эти основные формы имен прилагательных являются формами синтаксических отношений, формами грамматического согласования» [1, с.76].

При согласовании имени прилагательного с существительными образуется большое количество форм, что и порождает в речи учащихся множество ошибок на согласование. Ошибки появляются в результате внутриязыковой интерференции, когда смешение форм обусловливается тем, что навыки употребления формы слова в определенной конструкции сформированы недостаточно прочно.

В процессе обучения следует большое внимание уделять усвоению грамматической формы в конкретном языковом контексте. Усвоение формальных признаков прилагательных осуществляется при выполнении грамматических упражнений тренировочного характера. В соответствии с комплексным принципом расположения материала в учебниках для армянских школ имя прилагательное вводится как элемент, расширяющий модель словосочетания или предложения (при изучении падежей имени существительного): Ученик читает книгу. Ученик читает интересную книгу.

Однако в процессе работы над учебным материалом учитель не всегда исходит из необходимости введения прилагательного в словосочетание глагол + существительное. На уроке много времени отводится различным тренировочным упражнениям на запоминание окончания, и внимание ученика сосредоточивается лишь на форме прилагательного. Между тем, необходимо, чтобы изучаемые формы имени прилагательного ученик вводил в уже знакомые ему и усвоенные при изучении существительного модели словосочетания глагол + имя существительное.

Такой способ работы над языковым материалом облегчит и усвоение лексики. При этом в памяти ученика запечатлеваются не абстрактные грамматические формы, а конкретные словосочетания, которые могут служить в дальнейшем ориентиром для введения в модель новых лексических единиц.

Например, если ученик твердо усвоил модель типа «Читать интересную книгу» с лексическими вариантами (нужную, полезную), то он может перенести навык образования такого типа словосочетаний при введении на следующем этапе обучения других слов (историческую, научную и т.д).

Модель «Глагол + прилагательное + существительное» следует вводить уже при объяснении нового материала. На такой модели учитель объясняет сущность согласования прилагательного с существительным в падежах. Необходимо также обратить внимание учеников на глагол в предложении и глагольное управление.

Следует отметить, что в учебниках средних классов вводится материал на основе сопоставления словосочетания в именительном и косвенных падежах. Дается также графическое выделение лишь окончаний, оторванных от слова (-ыми, -ими, -ом, -ем), механическое запоминание которых помогает ученику при выполнении тренировочных, а в дальнейшем и грамматических

упражнений. Большую помощь ученикам может оказать и правильная постановка вопроса, окончание которого аналогично окончанию прилагательного в данном падеже.

Учащиеся армянской школы при согласовании прилагательного с другими частями речи в устной и письменной форме в основном допускают следующие ошибки:

- не изменяют имя прилагательное в модели «прилагательное + существительное», н-р: к большому брату (к большому брату), солнечный Армения (солнечная Армения), город из розовый туфа (город из розового туфа);

- часто не различают флексии слов, твердые и мягкие основы, н-р: дружный – дружеский – дружественный, весенний – военный, и воспринимают их на слух одинаково;

- в составном сказуемом одновременно употребляют полную и краткую формы прилагательного, н-р: *День был солнечный и ясен.* (День был солнечный и ясный), *Хлеб был горячий и свеж.* (Хлеб был горячий и свежий);

- часто ошибаются при использовании полной и краткой форм имен прилагательных, так как полные формы более употребительны в разговорном стиле, а краткие формы – в официально-деловом (употребление в последнем полных форм прилагательных является неуместным), н-р: *Решение судьи справедливое и неоспоримое.* (Решение судьи неоспоримо и справедливо), *Принятое вами решение незаконное.* (Принятое вами решение незаконно);

- неправильно употребляют зависимые слова при краткой и полной формах прилагательного, н-р: *Армения привлекательная своими горными пейзажами.* (Армения привлекательна своими горными пейзажами);

- часто соединяют формы сравнительной и превосходной степени, н-р: *Город Ереван более древнейший, чем Рим.* (Город Ереван более древний, чем Рим), а также простые и составные формы этих обеих степеней сравнения, н-р: *Самый интереснейший рассказ.* (Самый интересный рассказ или интереснейший рассказ);

- раздельно пишут относительные прилагательные, которые оканчиваются словами тысяча, миллион, миллиард, образованные от составных количественных числительных, н-р: *двухсот восьмидесяти тысячный житель* (двухсотвосьмидесятитысячный житель), *восьмисот семидесяти пяти миллионный километр* (восьмисотсемидесятипятимиллионный километр);

- неправильно употребляют прилагательные с уменьшительными и увеличительными суффиксами, н-р: *огромненький щенок, маленький домище;*

- часто ошибаются в употреблении прилагательных, образованных при помощи суффиксов –н и –ист, н-р: *горный район и гористая местность, лесной край и лесистый район, каменный дом и каменистая земля;*

- неправильно образуют относительные прилагательные от некоторых географических названий, оканчивающихся на -га и –г и на -бург, -борг, -берг. В первом случае обычно происходит чередование г/ж, н-р: *Волга — волжский, Калуга — калужский,* а во втором случае обычно такого изменения не происходит, н-р: *Выборг — выборгский, Оренбург — оренбургский;*

- часто допускают ошибки в употреблении притяжательных прилагательных на -ов (-ев), -ин (-ын). Последние допустимы только в разговорной и в художественной речи, когда надо указать на устойчивые отличительные признаки предмета, а также в устойчивых сочетаниях, н-р: *анютины глазки, львиный зев, ахиллесова пята, лебединая песня, архимедов рычаг, валамова ослица.* В научном, официально-деловом и публицистическом стилях их заменяет существительное в Род. п., н-р: *братов велосипед* (велосипед брата), *отцова работа* (работа отца), *бабушкин платок* (платок бабушки), *соловьиные трели* (трели соловья).

Для преодоления подобных ошибок существует множество различных тренировочных упражнений. Однако в учебниках дается недостаточное количество заданий, поэтому преподаватель должен самостоятельно разрабатывать и дополнять их с учетом индивидуальной подготовленности группы, изучаемой темы и поставленных перед собою целей и задач.

Для более эффективного усвоения учащимися имени прилагательного и дальнейшего его правильного применения в устной и письменной речи предлагаются следующие виды упражнений:

• Подберите к данным определениям существительные, запишите словосочетания и выделите общие окончания:

широкий, просторный, красивый, дом, город, осень, жизнь, лучи,
каменный, сухой, ранний, южный, сумерки, степь, комната, поле,
яркий, солнечный, бескрайний полотенце, дорога.

• Сопоставьте словосочетания с прилагательными на –н(ый) и на –ист(ый). Обратите внимание на то, что прилагательные, образованные с помощью суффикса –ист, указывают на что-либо в большом количестве или подобное чему-либо:

горный (район, массив, дорога), гористая (местность, страна, растение, цветы),
песчаный (почва, холм, пляж), песчанистая (почва, земля, берег),
лесной (край, цветы, река), лесистый (район, местность),
каменный (дом, лестница, гора), каменистая (земля, почва, дорога, стена).

• Укажите прямое и переносное значение прилагательных в данных словосочетаниях. С некоторыми из них составьте предложения:

Тяжелый виноград – тяжелый чемодан – тяжелое горе – тяжелые мысли – тяжелый характер;
высокие волны – высокая оценка – высокие цены – высокий гость;
сухое обращение – сухое дерево – сухой запах – сухое тело:

• От данных прилагательных образуйте краткую форму. Обратите внимание на то, что некоторые прилагательные в краткой форме меняют свое значение:

строгий, разговорчивый, чистый, здоровый, красивый, хитрый, слабый, сильный, больной, тяжелый.

С некоторыми из них составьте предложения.

• Прочитайте и дополните ряды однокоренных слов. Составьте с ними словосочетания.

Обратите внимание на их значение:

сладкий – сладковатый – пресладкий – сладчайший
горьковатый – прегорький – горчайший
красный – ...
сильный – ...
слабый – ...

• Подберите к данным прилагательным соответствующие существительные:

большущий, каменный (дом, домище),
веселый, маленький (щенок, собачка),
знакомый, огромный (город, городишко),
серый, серенький (волчок, волчище),
умный, умнейший (девочка, человек).

• Прочитайте текст. Определите, слова какой части речи здесь пропущены. Дополните предложения. Подумайте, какую роль в нашей речи играют прилагательные.

С утра стояла... погода. Вдруг подул... .. ветер. Небо закрыли... .. тучи. Весь день лил... ..
дождь. Надвинулся... .. туман. А на следующее утро выглянуло... .. солнышко, и весь двор
наполнился... .. голосами ребят.

• Прочитайте предложения, дополните их, определите, в каком роде и числе нужно употребить данные прилагательные:

Наступила (какая?) весна. Засияло (какое?) солнце. Растаял (какой?) снег. Зажурчали (какие?)
ручьи. На земле появилась (какая?) трава. (Какими?) звуками засвистели (какие?) птицы.

• Используя прилагательные, опишите размер, цвет, форму, запах и вкус предмета, не называя его:

арбуз, виноград, шоколад, лимон, морковь, перец.

• Приведите антонимы следующих слов, учитывая их прямые и переносные значения:

новый – старый, старый – молодой;
твердый – мягкий, твердый – жидкий;
тяжелый – легкий, легкий – твердый.

• Дописывая окончания, спиши пословицы. Подчеркни синонимы и антонимы. Предложи ситуации, в которых можно их употребить:

Жив... слово дороже мертв.. буквы.

Сыт... голоден... не товарищ.

Скуп... богач беднее нищ... .

Умн... хочет учиться, а дурак учить.

Глуп... осудит, а умны... рассудит.

Умн... ложь лучше глуп... правды.

Логическим завершением процесса изучения имени прилагательного являются такие виды работы по развитию речи, как ответы на вопросы, пересказ текста, рассказ по картинке, изложение, сочинение на свободную тему и т.д. При этом важно направить учеников на активное употребление в речи прилагательных. Такие приемы не только стимулируют использование в речи знакомых учащимся слов, но и расширяют их лексический запас.

Безусловно, существует множество различных видов упражнений на формирование умений и навыков применения имени прилагательного в речи. Все эти упражнения всесторонне подготавливают учащихся к правильному чтению, письму и общению. И постепенное их усложнение обуславливает достижение конечной цели – свободному, грамотному и культурному общению на русском языке.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Виноградов В.В. Русский язык. - М. - 1972. - стр. 151.
2. Галкина-Федорук Е.М. Об экспрессивности и эмоциональности в языке // Сборник статей по языкознанию. - М.: Наука. - 1958. стр. 103-124.
3. Методика преподавания русского языка в национальной школе. - Л.: Просвещение. - 1981. - стр. 222.
4. Сидорина Т.Н. Развитие коммуникативных универсальных учебных действий средствами учебно-методического комплекта «Перспективная начальная школа» // Молодой ученый. -2016. - №4. – стр. 829-831.

ԱՄՓՈՓՈՒՄ

Հայկական դպրոցում ածական անվան ուսուցման առանձնահատկությունները Մայա Ղազարյան

Բանալի բառեր` ածական անուն, ուսումնասիրություն, հայկական դպրոց, մեթոդ, վարժություն, խոսք, ուսուցում:

Հոդվածում ներկայացվում են ազգային (հայկական) դպրոցում ածականի ուսումնասիրության որոշակի առանձնահատկությունները: Հայկական դպրոցներում սովորող աշակերտների համար մեծ դժվարություն է ներկայացնում ածականի, ինչպես նաև այլ խոսքի մասերի համաձայնեցումը գոյականի հետ: Դժվարությունները ծագում են բանավոր խոսքում

ածականների օգտագործման ժամանակ, երբ առաջ են գալիս ածականի այն հատկանիշները, որոնց օգնությամբ կազմվում են բառակապակցությունները /սեռը, թիվը և հոլովը ցույց տվող վերջավորությունները/: Այս աշխատանքում ներկայացվում են այդ դժվարությունները հաղթահարելու մեթոդներն ու ուղիները:

SUMMARY

Some Peculiarities Of Studying An Adjective In Armenian School Maya Ghazaryan

Keywords: adjective, study, Armenian school, method, exercise, speech, teaching.

The present Article describes some peculiar features of studying adjective in the National (Armenian) School. Understanding principles of noun adjective agreement, as well as agreement of noun with other parts of speech tends to lead to significant difficulties for students of Armenian schools. Armenian students run into problems while using adjectives in speech in word combination requiring its formal signs, specifically reference to its gender, number, and case in its ending. This Article proposes some methods and ways of mastering those difficulties.